



جابتن حال إحوال اِکام إسلام فولاو فینغ  
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG

مودا هان سکالي

تاریخ باچاءن

5 JUN 2026M / 19 ZULHIJAH 1447H

دبیاپای:



مجلس اِکام اسلام نكري فولاو فینغ

دتریبنکن:



جابتن حال إحوال اِکام اسلام فولاو فینغ

***Jawatankuasa  
Panel Semakan Teks Khutbah  
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**  
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**  
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**  
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)  
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**  
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**  
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,  
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**  
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,  
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**  
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**  
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah  
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



## مودا هان سکالی

5 Jun 2026M/ 19 Zulhijjah 1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: ... إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ... ﴿١١﴾ سورة الرعد  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْوَاحِدُ الْحَقُّ الْمُبِينُ،  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَرْسَلَهُ هِدَايَةً وَرَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا عِبَادَ اللَّهِ وَأَطِيعُوهُ، وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مَلَاقُوهُ، وَأَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ  
خَيْرٌ وَأَبْقَى.

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

خطیب برفسن کفد دیری سنڈیری دان پرو سیدغ جماعه سکالین، ماریلہ سام ۲  
کیت منیغکتکن کتقواءن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. کیت لقسانکن سکالا فرینتہ الله  
دان تیغکلکن سکالا لاراغثن. مودہ-مودهن کیت ممقرءولیه کسجھتراءن دالم  
کھیدوفن سرتا کبھاکیاءن ددنیا دان داخیرہ.

سبلوم منروسکن بیچارا، خطیب ایغین مغيغتکن سیدغ حاضرین اکر ممبریکن  
فرھاتین سفنوهن ترھادف خطبه قد هاري اين. فینجمنکن سکتیک تلیغا دان  
ھاتی. سموک ستیاف فرایغتن یغ دسمفایکن دافت مینتوہ جیوا دان منچتوسکن  
کسدرن. قد هاري یغ مولیا این، منبر اکن ممبیچاراکن خطبه برتاجوق: مودا هان  
سکالی.

حاضرین جمعة یغ درحمتی الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى،



نصیب سسواتو قوم برکنتوڅ کڅد اوسها دان اختیار مریک سنډیری. الله  
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تیدق اکن مغوبه سسواتو کأداءن ملاءینکن ماءنسی ایت سنډیری  
براوسها مغوبه اف یغ اد قد ډیری مریک. فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الرعد  
ایات 11 یغ دباچاکن قد اول خطبه تادی:

"سسوڅکوهن الله تیدق اکن مغوبه کأداءن سسواتو قوم سهیڅک مریک مغوبه  
کأداءن یغ اد قد ډیری مریک سنډیری."

ایات این معاجر کیت بهاوا فروبهن تیدق برلاکو دغن هاڻ منوڅکو ماس اتاو  
مغهارفکن اورغ لاءین برتیندق. فروبهن منونتوت کسدرن یغ تیغی، کبرانین  
اونتوق ملغکه دان اوسها یغ برسوڅکوه-سوڅکوه. دالم دنیا هاری این یغ برکرق  
فانتس، کولوغن بلیا ممیکول فرانن یغ امت بسر سباڳای فنچتوس ترنسفورماسی  
(transformasi)، څمبینا ماس دغن اومه دان څغکرق کماجوان نکارا.

بلیا بوکن سقدر څواریث ماس دغن، بهکن مریک ایاله څمبیمین ماس کینی یغ  
ممڅوپای تناک، ایډیا، کریاتیویتی دان سماغت اونتوق ممبینا مشارکت یغ لویه  
باءیق. جک بلیا دڅمبیمین دغن علمو، دبیمبیغ دغن ایمان دان دهیاسی دغن  
اخلاق مولیا، مک مریک ممڅو منجادی کقواتن بسر یغ ممڅرتاهنکن اگام دان  
مماچو کماجوان نکارا. نامون جک مریک دبیارکن تنفا څندوان، مک روسقله ماس  
دغن اومه.

حاضیرین جمعة یغ درحمتی الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى،

القرآن تله مراقمکن قیصه څمودا ۲۱ برایمان دالم سورة الكهف سباڳای تلادن  
سڅنچ زمان. فرمان الله قد ایات 13:

مَنْ نَقَضَ عَلَیْكَ نَبَاهُمْ بِالْحَقِّ إِنَّهُمْ فِتْنَةٌ ءَامَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَهُمْ هُدًى ﴿۱۳﴾

مقصودش: "کامی چریتاکن قیصه مریک کفدمو (وهای محمد) دغن سبزن، سسوڭکوهن مریک ایت ایاله فمودا ۲۱ یغ برایمان دغن توهن مریک، دان کامی تمبهکن کفد مریک هدایه فتونجوق".

فرهاتیکن باکایمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ممولیاکن گولوغن فمودا دالم ایات این. مریک هیدوف دالم مشارکت یغ روسق دان منولق کبزن، نامون مریک تتف ممفرتاهنکن ایمان والوفون ترفقسا بردفن تکنن دان چابرن. کبرانین مریک لاهیر درفد کقواتن عقیده دان کیقینن کفد الله.

بکیتو جوک دالم سجاره اسلام، رسول الله ممبری کفرچایان بسر کفد گولوغن مودا. بکیندا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ملانتیق اُسَامَةَ بن زید رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سباکای فغلیما تنترا کتیک اوسیاث ماسیه مودا اونتوق ممیمفین فاسوقن یغ تردیری درفد فارا صحابت یغ لبیه براوسیا. این ممبوقتیکن بهاوا اسلام ممندغ تیغکی کممفوان دان فوتینسی بلیا افابیلا دبنتوق دغن امانه، علمو دان اخلاق یغ باءیق.

جوسترو، کنراسی مودا هاری این فرلو دبیمبیغ اکر منجادی بلیا یغ بوکن سهاج برجای دالم فلاجرن دان کرجای، تتافی جوک کوکوه فکغن اکامش، تیغکی اخلاقش دان بسر تغکوڭجوابش ترهادف مشارکت. اینله چیری بلیا یغ باکل منجادی فواریت ماس دغن، فمیمفین دان اکین (agen) فروبهن. گولوغن مودا یغ برفقڭ کفد اکامش دان براخلاق مولیا دجنجیکن ناءوغن درفد الله دهاری اخیره ننئی. سباکایمان سبدا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ... وَشَابُّ نَشَأًا فِي عِبَادَةِ اللَّهِ تَعَالَى

مقصودش: "توجوه گولوغن یغ اکن مندافت ناءوغن الله فد هاری یغ تیاد ناءوغن ملاءینکن ناءوغن... انتاراش ایاله سآورغ فمودا یغ ممبسر دالم برعباده کفد الله تَعَالَى".

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

دنيا هاري اين بروبہ دغن ساغت فانتس. فرکمبغن تيکنولوگي ديکيتل، کچردسن بواتن اتاو A.I، ميديا سوسيال دان لدقن معلومت ممبري فلباگاي فلواغ دان چابرن کفد گنراسي مودا. دالم کأداءن اين، بليا تيدق بوليه برسيفکف لمه، مالس اتاو سقدر منجادي فثگوننا تنفا کاولن.

سباليقن، بليا فرلو ملغکفکن ديري دغن علمو، کماهيرن دان نيلاي اخلاق يغ تيغکي اکر ممغو ممنفعتکن تيکنولوگي اونتوق فرکارا يغ ممباوا کباءيقن کفد ماءنسي دان اکام. دالم ماس يغ سام، چابرن سوسيال سفرتي تکن هيدوف، مسئله کصيحتن منتل، فغاروه هيپورن ملمقاو، فپالهگونان ميديا سوسيال سرتا کروننوهن اخلاق دالم کالغن مشارکت خصوصن بليا سماکين ممبیمبغکن.

فد ايرا لدقن تيکنولوگي کچرداسن بواتن (A.I) دان دنيا ديچيتل تنفا سمفادن هاري اين، گولوغن بليا جاغنه هاپوت دالم اروس ميديا سوسيال سهيغک ترابايت دغن فرکارا ۲ لغی دان موغکر سفرتي مغبابيسکن ماس ملایاري افليکاسي يغ تيدق برفايده، مغلوارکن کات ۲ کجي، منچاچي، مغبينا سرتا ممبوک عيب اورغ لاین.

ماله، ادا يغ تجروس کأره مقدمه فرزينان، مپيمغن دان مپبارکن باهن لوچه سرتا فلباگاي بنتوق کروننوهن مورل يغ مروسقکن جيوا. اد جوگ سبهاگيان انق مودا ترابايت دغن دوسا يغ براولغ ۲ هان ملالوئي بيراف ساعت توننونن دان هيپورن يغ ملالايکن، سهيغک اخيرن منجاءوهکن هاتي درقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سرتا مروسقکن هوبوغن دغنن.

اوليه ايت، بليا ممرلوکن بيمبغن کلوارگ، اينستيتوسي فنديديقن، مسجد دان مشارکت اکر مريک تيدق کهيلغن اره دالم منجالني کهيدوفن. رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تله مغيغتنکن کيت ملالوئي سبدان برمقصود:

"ربوتله ليم فرکارا سبلوم ليم فرکارا، انتارن ماس مودامو سبلوم داتغ ماس توامو."

حاضرين جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

مخايري خطبه قد هاري اين، ماريله كيت مغمبيل بيراڤ فغاچرن اونتوق  
دجاديكن قدومن برسام :

قرتام: بليا ايله اسيت اومه دان هارفن ماس دغن يغ فرلو دبينا دغن علمو، ايمان  
دان اخلاق يغ موليا.

كدوا: بليا هندقله برسيفك تغكس، برداي ساءغ دان بيجق مهادفي چابرن  
سماس ترماسوق فركمبغن تيكنولوگي دان فغاروه سوسيال تنفا مغبايكن شريعة  
الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

كتيگ: سموا فيهق برتغكوغجواب ممبمبيغ دان ممبوك رواغ كغد كتراسي مودا  
اگر لاهير قميمقين يغ ممفو ممباوا كسجهتران كغد اگام، مشاركت دان نكارا.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة لقمان ايات 7:

يَبْنَئِي أَقِيمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَأَنْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۗ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ

عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٧﴾

مقصودن: "وهاي انق كسايغنكو، ديريكنله صلاة دان سوروهله (ماءنسي)  
بربوات يغ معروف، دان چكهله (مريك) درقد يغ موغكر دان برصبرله اتس سكاللا  
بالا بنچان يغ منيمقامو! سسوغكوهش، فركارا ايت مروفاكن اوروسن يغ فرلو  
دامبيل برت دغن فنوه كعزمن."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ  
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،  
وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



## Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،  
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ  
وَمَرْضَاتِهِ.

### MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Mesyuarat Khas Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang Bil.2/2016  
memutuskan bahawa:

Adalah haram bagi orang Islam melibatkan hartanya dan dirinya dalam membina atau membaiki rumah ibadat bukan Islam. Apa yang dimaksudkan dengan penglibatan hartanya ialah memberi sumbangan, menderma, mewakafkan, menghulurkan bantuan, menolong mengutip derma atau memberi sokongan atau apa jua bentuk pemberian harta-hartanya.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَأَخْذُلْ مَنْ خَدَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أُمَّتَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيْرِيَا حُصُوصًا وَوَلَايَةً فُؤَلَاوِ فَيَنْعِ آمِنًا مُطْمَئِنًّا سَخَاءَ رَحَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيْمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفَّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوَلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيْعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيْقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato' Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.



“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكلام إسلام قولواو فینخ  
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG